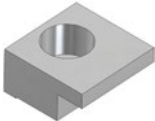


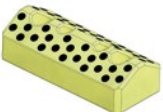
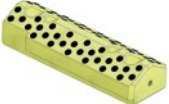
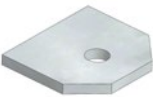


# Die Components Normalien Componenti



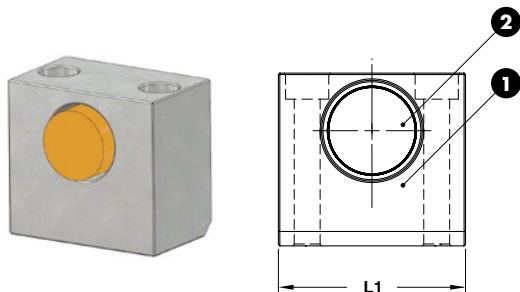
**OMCR®**  
STANDARD DIE COMPONENTS

|                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>BCD 7247</b>                                                                                                                                                    | <b>BCD 7247,314</b>                                                                                                                                                | <b>BCD 7247,316</b>                                                                                                                                                        | <b>BCD 8265</b>                                                                                                                                                                                                      | <b>BCD 8265,411</b>                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                    | <br>Slide stop block<br>Schieberranschlag<br>Arresto slitta<br>571                | <br>Cam Buffer<br>Anschlag<br>Arresto<br>571                                              |                                                                                                                                                                                                                      | <br>Balance block<br>Distanzstück<br>Distanziale<br>572                      |
| <b>BCD 8265,411</b>                                                                                                                                                | <b>BCD 8271</b>                                                                                                                                                    | <b>BCD 8271,812</b>                                                                                                                                                        | <b>BCD 8271,862</b>                                                                                                                                                                                                  | <b>BCD 8272</b>                                                                                                                                                |
| <br>Balance block<br>Distanzstück<br>Distanziale<br>572                           |                                                                                                                                                                    | <br>Lifting pin<br>Tragbolzen mit<br>fallringsicherung<br>Perno di sollevamento<br>573    | <br>Spacer blocks<br>Distanzstück<br>Distanziale<br>574                                                                             |                                                                                                                                                                |
| <b>BCD 8272,22</b>                                                                                                                                                 | <b>BCD 8272,22</b>                                                                                                                                                 | <b>BCD 8272,411</b>                                                                                                                                                        | <b>BCD 8272,411</b>                                                                                                                                                                                                  | <b>BCD 8272,412</b>                                                                                                                                            |
| <br>Wear plate Vdi 3357<br>Gleitplatte Vdi 3357<br>Piastra guida Vdi 3357<br>575 | <br>Wear plate Vdi 3357<br>Gleitplatte Vdi 3357<br>Piastra guida Vdi 3357<br>576 | <br>Guide pillars<br>Führungssäule<br>Colonna<br>577                                     | <br>Guide post retainer with<br>retainer ring<br>Führungssäule mit sprengring<br>Ritegno per colonna con<br>anello di tenuta<br>578 | <br>Guide post DIN 9833<br>Führungssäule DIN 9833<br>Colonna DIN 9833<br>579 |
| <b>BCD 8272,421</b>                                                                                                                                                | <b>BCD 8272,421</b>                                                                                                                                                | <b>BCD 8272,677</b>                                                                                                                                                        | <b>BCD 8272,677</b>                                                                                                                                                                                                  | <b>BCD 8272,841</b>                                                                                                                                            |
| <br>Bush self-lubricating<br>Führungsbuchse<br>Boccola autolubrificante<br>580  | <br>Toe clamp<br>Haltestück<br>Ritegno per boccola<br>580                       | <br>Cam dwell wear plate<br>VDI 3357<br>Überlaufkeile VDI 3357<br>Cuneo VDI 3357<br>581 | <br>Cam dwell wear plate<br>VDI 3357<br>Überlaufkeile VDI 3357<br>Cuneo VDI 3357<br>582                                           | <br>Locating cone<br>Kegeldistanz<br>Cono di centraggio<br>583              |

| BCD 8272,852                                                                                                     | BCD 8272,6729                                                                         | BCD 8272,6749                                                                         | BCD 8272,6759                                                                           | BCD 8272,6759                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
|                                 |      |      |        |       |
| Locating pin<br>Zentrierbolzen<br>Perno di centraggio                                                            | Guide bar VDI 3357<br>Führungsleiste VDI 3357<br>Lardone VDI 3357                     | Angular guide<br>Winkelleiste<br>Guida angolare                                       | "V" driver VDI 3357<br>Prismenführung VDI 3357<br>Guida A "V" VDI 3357                  | "V" driver VDI 3357<br>Prismenführung VDI 3357<br>Guida A "V" VDI 3357                  |
| 584                                                                                                              | 584                                                                                   | 585                                                                                   | 586                                                                                     | 586                                                                                     |
| BCD 8272,6759                                                                                                    | BCD 8272,6759                                                                         | BCD 8272,6759                                                                         | BCD 8272,6759                                                                           | BCD 8272,6759                                                                           |
|                                 |      |      |        |       |
| "V" driver with positive return<br>Prismenführung mit<br>Zwangsrückholer<br>Guida a "V" con gancio<br>Di Ritorno | "V" driver<br>Prismenführung<br>Guida a "V"                                           | "V" driver<br>Prismenführung<br>Guida a "V"                                           | "V" driver<br>Prismenführung<br>Guida a "V"                                             | "V" driver<br>Prismenführung<br>Guida a "V"                                             |
| 587                                                                                                              | 587                                                                                   | 588                                                                                   | 588                                                                                     | 588                                                                                     |
| BCD 8272,6759                                                                                                    | BCD 8272,6759                                                                         | BCD 8272,6759                                                                         | BCD 8272,6759                                                                           | BCD 8272,6759                                                                           |
|                                 |      |      |        |       |
| Adjustment plate lower<br>Justierplatte unten<br>Piastra di registrazione<br>inferiore                           | Adjustment plate front<br>Justierplatte vorne<br>Piastra di registrazione<br>frontale | Adjustment plate front<br>Justierplatte vorne<br>Piastra di registrazione<br>frontale | Adjustment plate rear<br>Justierplatte hinten<br>Piastra di registrazione<br>posteriore | Adjustment plate rear<br>Justierplatte hinten<br>Piastra di registrazione<br>posteriore |
| 589                                                                                                              | 589                                                                                   | 589                                                                                   | 590                                                                                     | 590                                                                                     |
| BCD 8272,6759                                                                                                    | BCD 8283                                                                              |                                                                                       | BCD 8283,133                                                                            | BCD 8283,134                                                                            |
|                               |                                                                                       |                                                                                       |      |      |
| Positive return<br>Zwangsrückholer<br>Gancio                                                                     |                                                                                       |                                                                                       | Support for sensor<br>Lagekontrolle für<br>platinen<br>Supporto sensore                 | Gage for sensor<br>Einweiser für<br>teillagekontrolle<br>Riferimento per sensore        |
| 590                                                                                                              |                                                                                       |                                                                                       | 591                                                                                     | 592                                                                                     |

|                 |                                                                                        |                                                                                   |                                                                                   |                                                                                    |
|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>BCD 8284</b> | <b>BCD 8284,67</b>                                                                     | <b>BCD 8284,83</b>                                                                | <b>BCD 8284,83</b>                                                                | <b>BCD 8284,83</b>                                                                 |
|                 |       |  |  |  |
|                 | Stripper for blanking dies<br>Abstreifer für platinenschnitte<br>Estrattore per stampi | Pad retainer pin VDI 3365<br>Steckbolzen VDI 3365<br>Perno di arresto VDI 3365    | Lock washer<br>Sicherungsscheibe<br>Piastrina di sicurezza                        | Shock absorber<br>Halteelement<br>Ammortizzatore                                   |
|                 | 592                                                                                    | 593                                                                               | 593                                                                               | 594                                                                                |
|                 | <b>BCD 8284,86</b>                                                                     | <b>BCD 8284,92</b>                                                                | <b>BCD 8284,92</b>                                                                |                                                                                    |
|                 |       |  |  |                                                                                    |
|                 | Elastomer washer<br>Dämpfungsscheibe<br>Ammortizzatore                                 | Ground collar screw<br>Schraube mit distanzrohr<br>Vite con colletto              | Buffer<br>Stossdämpfer<br>Ammortizzatore                                          |                                                                                    |
|                 | 594                                                                                    | 595                                                                               | 595                                                                               |                                                                                    |

## SLIDE STOP BLOCK - SCHIEBERRANSCHLAG - ARRESTO SLITTA



## Notes

- 1 Material:** CK45  
**2 Material:** Elastomer 90 SH



## VOLVO CODE

6600014062

## VOLVO CODE

## L1

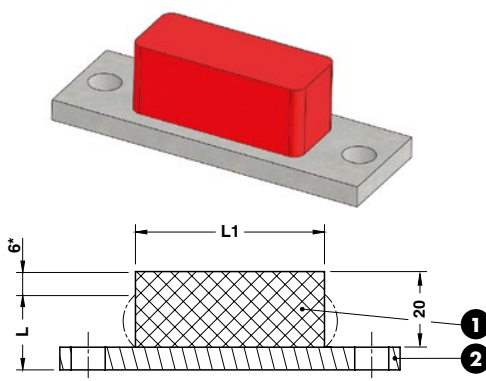
6600014061

65

6600014062

75

## CAM BUFFER - ANSCHLAG - ARRESTO



## Notes

- 1 Material:** Polyurethane 90 SH  
**2 Material:** St37



\*Max. deflection  
 Max. zul. Federweg  
 Deflessione massima

\*\*Gegenkraft bei 6mm max. zul. Federweg  
 Max. reaction force with 6 mm deflection  
 Forza di reazione massima per deflessione di 6mm

\*\*\*Maximal absorbierte Energie bei 6 mm max. zul. Federweg  
 Massima energia assorbita con deflessione di 6 mm

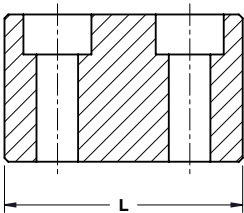
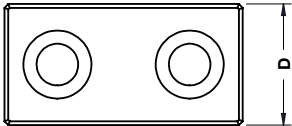
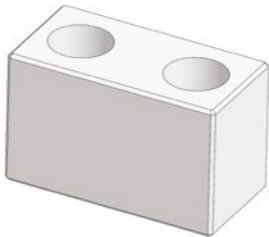


## VOLVO CODE

9909206

| VOLVO CODE | L1  | Force for length "L" (kN)** | Max energy absorbtion with 6 mm deflection (J)*** |
|------------|-----|-----------------------------|---------------------------------------------------|
| 9909205    | 50  | 10                          | 30                                                |
| 9909206    | 100 | 20                          | 60                                                |

BALANCE BLOCK - DISTANZSTÜCK - DISTANZIALE



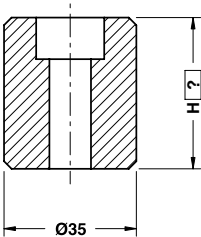
Notes

Material: CK45



| VOLVO CODE | H=100 |    |
|------------|-------|----|
|            | D     | L  |
| 39927346   | 32    | 63 |
| 39927347   | 40    | 80 |

BALANCE BLOCK - DISTANZSTÜCK - DISTANZIALE



Notes

Material: CK45



| VOLVO CODE | H=100 |  |
|------------|-------|--|
|            | D     |  |
| 39927348   | 65    |  |
| 9917782    | 35    |  |

LIFTING PIN - TRAGBOLZEN MIT FALLRINGS SICHERUNG - PERNO DI SOLLEVAMENTO



Respect the max load  
Maximale Nutzlast beachten  
Rispettare il carico Max

**WARNING - ACHTUNG - ATTENZIONE:**

For safety reason, please consider always that the weight of the die has to be supported by just 2 lifting pins.

Aus Sicherheitsgründen stets berücksichtigen, dass zwei Tragbolzen das gesamte Werkzeuggewicht tragen müssen.

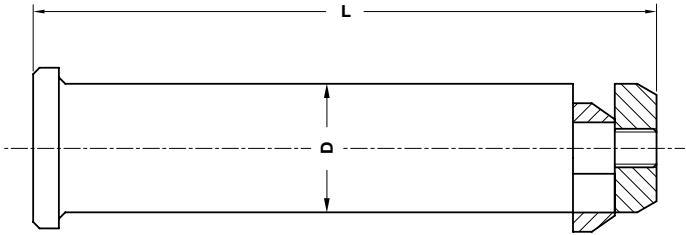
Per ragioni di sicurezza, considerare sempre che il peso dello stampo deve essere sopportato da 2 soli perni.

**Notes**

**Material:** St52



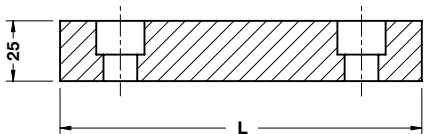
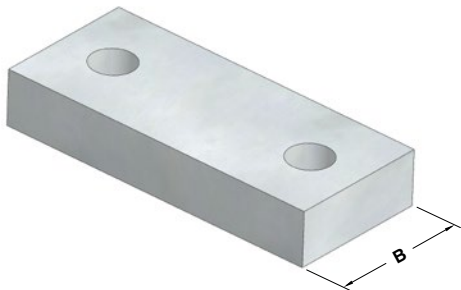
Standard Volvo



**VOLVO CODE**  
**39919041**

| VOLVO CODE | Max load (kg) | Max die weight (kg) | D  | L   |
|------------|---------------|---------------------|----|-----|
| 39919040   | 2500          | 5000                | 40 | 195 |
| 39919041   | 8000          | 16000               | 63 | 285 |
| 39919042   | 12000         | 24000               | 63 | 327 |
| 39919043   | 20000         | 40000               | 80 | 402 |

SPACER BLOCK - DISTANZSTÜCK - DISTANZIALE



Notes

Material: CK45

STOCK

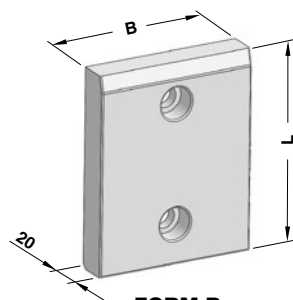
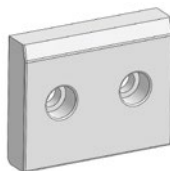
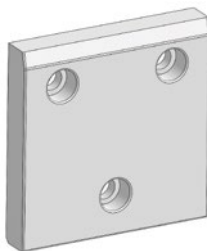
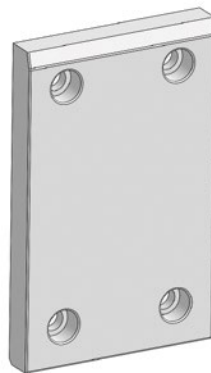


VOLVO CODE

39925954

| VOLVO CODE | B    | L   | Max Load (t) |
|------------|------|-----|--------------|
| 39925953   | 63,5 | 150 | 250          |
| 39925954   | 40,5 | 100 | 90           |

**WEAR PLATE STEEL VDI 3357**  
**GLEITPLATTE STAHL VDI 3357**  
**PIASTRA GUIDA IN ACCIAIO VDI 3357**

**FORM B****Notes****Material:** 16MnCr5 - HRC 58÷60**STOCK****FORM D****FORM G****FORM H****VOLVO CODE**

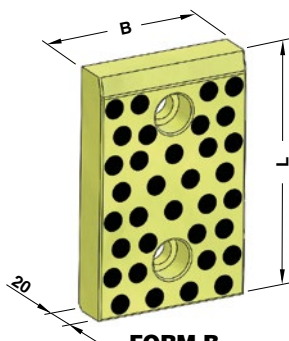
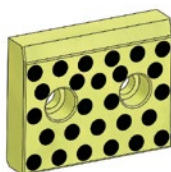
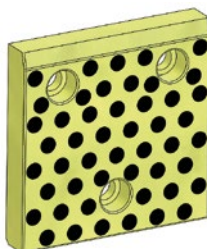
6303053663

| VOLVO CODE | B   | L   | FORM | VOLVO CODE | B   | L   | FORM |
|------------|-----|-----|------|------------|-----|-----|------|
| 6303053662 | 50  | 160 | B    | 6303052289 | 100 | 315 | B    |
| 6303053663 | 50  | 200 | B    | 6303052290 | 125 | 100 | G    |
| 6303052279 | 80  | 100 | B    | 6303052291 | 125 | 160 | G    |
| 6303052280 | 80  | 160 | B    | 6303052292 | 125 | 200 | G    |
| 6303052281 | 80  | 200 | B    | 6303052293 | 125 | 250 | G    |
| 6303052282 | 80  | 250 | B    | 6303052294 | 125 | 315 | G    |
| 6303052283 | 80  | 315 | B    | 6303052295 | 160 | 100 | G    |
| 6303052284 | 100 | 50  | D    | 6303052296 | 160 | 160 | G    |
| 6303052285 | 100 | 100 | B    | 6303052297 | 160 | 200 | G    |
| 6303052286 | 100 | 160 | B    | 6303052298 | 160 | 250 | H    |
| 6303052287 | 100 | 200 | B    | 6303052299 | 160 | 315 | H    |
| 6303052288 | 100 | 250 | B    |            |     |     |      |

**WEAR PLATE SELF-LUBRICATING VDI 3357**  
**GLEITPLATTE BRONZE MIT FESTSCHMIERSTOFF VDI 3357**  
**PIASTRA GUIDA AUTOLUBRIFICANTE VDI 3357**

**Notes****Material:** Bronze + Graphite**HB** > 190

STOCK

**FORM B****FORM D****FORM G****FORM H****VOLVO CODE**

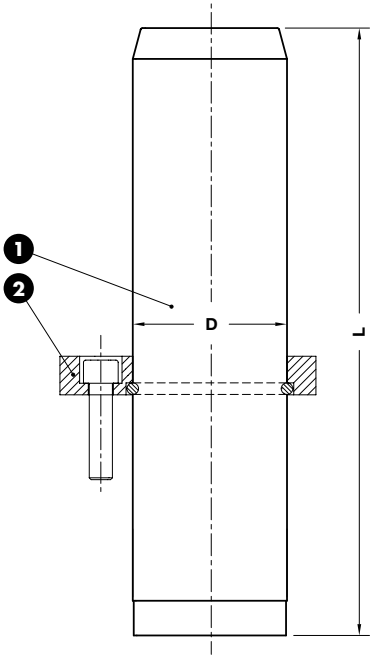
6303053665

| VOLVO CODE | B   | L   | FORM | VOLVO CODE | B   | L   | FORM |
|------------|-----|-----|------|------------|-----|-----|------|
| 6303053664 | 50  | 160 | B    | 6303052310 | 100 | 315 | B    |
| 6303053665 | 50  | 200 | B    | 6303052311 | 125 | 100 | G    |
| 6303052300 | 80  | 100 | B    | 6303052312 | 125 | 160 | G    |
| 6303052301 | 80  | 160 | B    | 6303052313 | 125 | 200 | G    |
| 6303052302 | 80  | 200 | B    | 6303052314 | 125 | 250 | G    |
| 6303052303 | 80  | 250 | B    | 6303052315 | 125 | 315 | G    |
| 6303052304 | 80  | 315 | B    | 6303052316 | 160 | 100 | G    |
| 6303052305 | 100 | 50  | D    | 6303052317 | 160 | 160 | G    |
| 6303052306 | 100 | 100 | B    | 6303052318 | 160 | 200 | G    |
| 6303052307 | 100 | 160 | B    | 6303052319 | 160 | 250 | H    |
| 6303052308 | 100 | 200 | B    | 6303052320 | 160 | 315 | H    |
| 6303052309 | 100 | 250 | B    |            |     |     |      |

GUIDE POST - FÜHRUNGSSÄULE - COLONNA

Notes

- 1 Material: 16MnCr5 - HRC: 60÷62
- 2 3053052/3053058



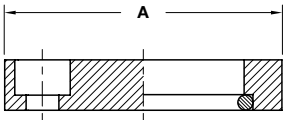
Standard Volvo



VOLVO CODE  
6303053018

| VOLVO CODE | D  | L   | VOLVO CODE | D  | L   | VOLVO CODE | D   | L   |
|------------|----|-----|------------|----|-----|------------|-----|-----|
| 6303053017 | 25 | 140 | 6303053027 | 40 | 250 | 6303053041 | 63  | 400 |
| 6303053018 | 25 | 160 | 6303053030 | 50 | 200 | 6303053044 | 80  | 315 |
| 6303053019 | 25 | 180 | 6303053031 | 50 | 220 | 6303053045 | 80  | 355 |
| 6303053020 | 32 | 140 | 6303053032 | 50 | 250 | 6303053046 | 80  | 400 |
| 6303053021 | 32 | 160 | 6303053033 | 50 | 280 | 6303053047 | 80  | 500 |
| 6303053022 | 32 | 180 | 6303053034 | 50 | 315 | 6303053049 | 100 | 355 |
| 6303053023 | 32 | 200 | 6303053037 | 63 | 250 | 6303053050 | 100 | 400 |
| 6303053024 | 40 | 180 | 6303053038 | 63 | 280 | 6303053051 | 100 | 500 |
| 6303053025 | 40 | 200 | 6303053039 | 63 | 315 |            |     |     |
| 6303053026 | 40 | 220 | 6303053040 | 63 | 355 |            |     |     |

GUIDE POST RETAINER WITH RETAINER RING  
FÜHRUNGSSÄULE MIT SPRENGRING  
RITEGNO PER COLONNA CON ANELLO DI TENUTA

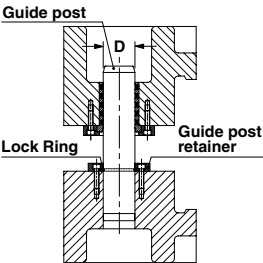


Notes

Material: CK45

stock

Application Example



ORDER  
EXAMPLE

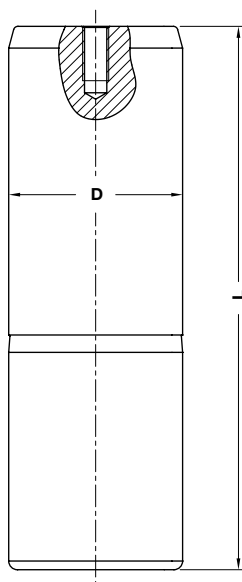
VOLVO CODE

6303053053

| VOLVO CODE | A   | D (guide post) |
|------------|-----|----------------|
| 6303053052 | 45  | 25             |
| 6303053053 | 56  | 32             |
| 6303053054 | 70  | 40             |
| 6303053055 | 80  | 50             |
| 6303053056 | 100 | 63             |
| 6303053057 | 110 | 80             |
| 6303053058 | 140 | 100            |

## GUIDE POST DIN 9833 - FÜHRUNGSSÄULE DIN 9833 - COLONNA DIN 9833

## Notes

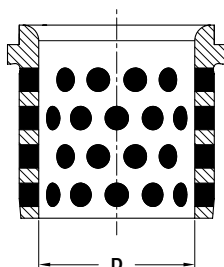
**Material:** 16MnCr5 - **HRC:** 60÷62

## VOLVO CODE

6303051001

| VOLVO CODE | D  | L   | VOLVO CODE | D  | L   | VOLVO CODE | D   | L   |
|------------|----|-----|------------|----|-----|------------|-----|-----|
| 6303053374 | 25 | 140 | 6303051009 | 50 | 200 | 6303051017 | 80  | 315 |
| 6303051001 | 25 | 160 | 6303051010 | 50 | 224 | 6303053388 | 80  | 355 |
| 6303053375 | 25 | 180 | 6303053381 | 50 | 250 | 6303051018 | 80  | 400 |
| 6303053376 | 32 | 140 | 6303051011 | 50 | 280 | 6303053389 | 100 | 315 |
| 6303051003 | 32 | 160 | 6303053382 | 50 | 315 | 6303053390 | 100 | 355 |
| 6303051004 | 32 | 180 | 6303053383 | 63 | 200 | 6303051020 | 100 | 400 |
| 6303051005 | 32 | 200 | 6303053384 | 63 | 224 | 6303051022 | 100 | 500 |
| 6303053377 | 40 | 160 | 6303051013 | 63 | 250 | 6303051023 | 125 | 400 |
| 6303051006 | 40 | 180 | 6303053385 | 63 | 280 | 6303051024 | 125 | 450 |
| 6303051007 | 40 | 200 | 6303051014 | 63 | 315 | 6303051025 | 125 | 500 |
| 6303053378 | 40 | 224 | 6303051015 | 63 | 355 | 6303051026 | 160 | 400 |
| 6303051008 | 40 | 250 | 6303051016 | 63 | 400 | 6303051027 | 160 | 450 |
| 6303053379 | 50 | 160 | 6303053386 | 80 | 250 | 6303051028 | 160 | 500 |
| 6303053380 | 50 | 180 | 6303053387 | 80 | 280 |            |     |     |

**BUSH SELF-LUBRICATING DIN 9834**  
**FÜHRUNGSBUCHSE DIN 9834**  
**BOCCOLA AUTOLUBRIFICANTE DIN 9834**



STOCK

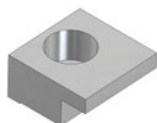
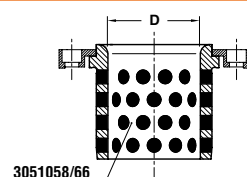
**Notes**

**Material:** Bronze + Graphite  
**HB** > 190

**VOLVO CODE**

6303051059

| VOLVO CODE | D   |
|------------|-----|
| 6303051058 | 25  |
| 6303051059 | 32  |
| 6303051060 | 40  |
| 6303051061 | 50  |
| 6303051062 | 63  |
| 6303051063 | 80  |
| 6303051064 | 100 |
| 6303051065 | 125 |
| 6303051066 | 160 |

**TOE CLAMP - HALTESTÜCK - RITEGNO PER BOCCOLA****Notes****Material:** CK45**Application example**

STOCK

**VOLVO CODE**

6303053618

| VOLVO CODE | D      |
|------------|--------|
| 6303053617 | 25÷50  |
| 6303053618 | 63÷160 |

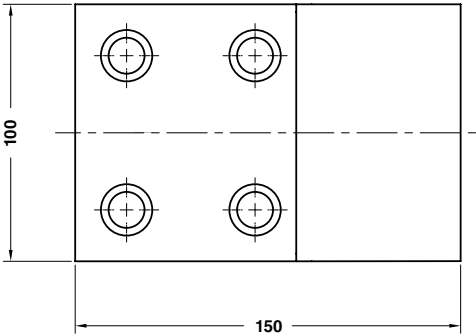
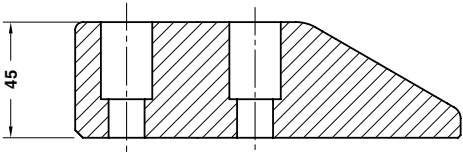
CAM DWELL WEAR PLATE STEEL VDI 3357  
ÜBERLAUFKEILE STAHL VDI 3357  
CUNEO IN ACCIAIO VDI 3357



Notes

**Material:** 42CrMo4  
**HRC:** 58÷60

STOCK



Standard Volvo



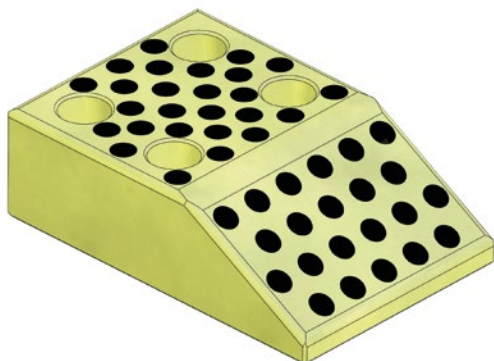
VOLVO CODE

3053061

VOLVO CODE

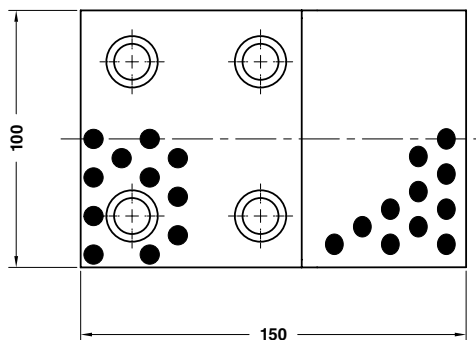
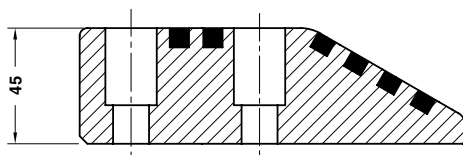
3053061

**CAM DWELL WEAR PLATE SELF-LUBRICATING VDI 3357**  
**ÜBERLAUFKEILE BRONZE MIT FESTSCHMIERSTOFF VDI 3357**  
**CUNEO AUTOLUBRIFICANTE VDI 3357**

**Notes**

**Material:** Bronze + Graphite  
**HB** > 190

STOCK



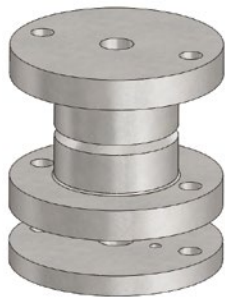
VOLVO CODE

3053062

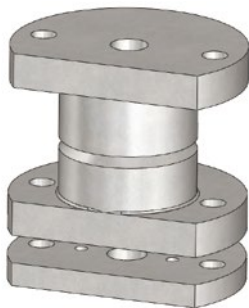
VOLVO CODE

3053062

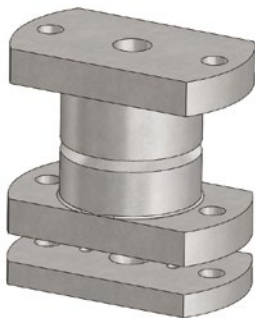
LOCATING CONE - KEGELDISTANZ - CONO DI CENTRAGGIO



FORM A



FORM B

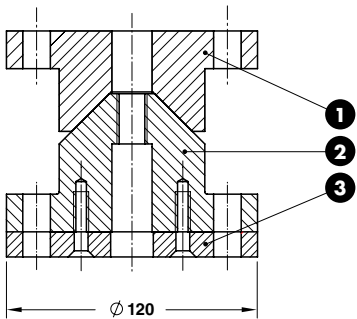


FORM C

**Notes**

**1 2** Material: 16MnCr5  
HRC: 58÷60

**3** Material: CK45



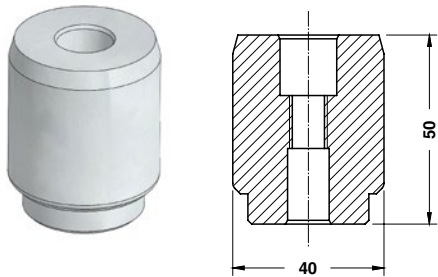
Standard Volvo

|  |            |      |
|--|------------|------|
|  | VOLVO CODE |      |
|  | 3054831    |      |
|  | VOLVO CODE | FORM |
|  | 3054830    | A    |
|  | 3054831    | B    |
|  | 3051349    | C    |

LOCATING PIN - ZENTRIERBOLZEN - PERNO DI CENTRAGGIO

**Notes**  
**Material:** 16MnCr5 - **HRC:** 60÷62

STOCK



ORDER  
EXAMPLE

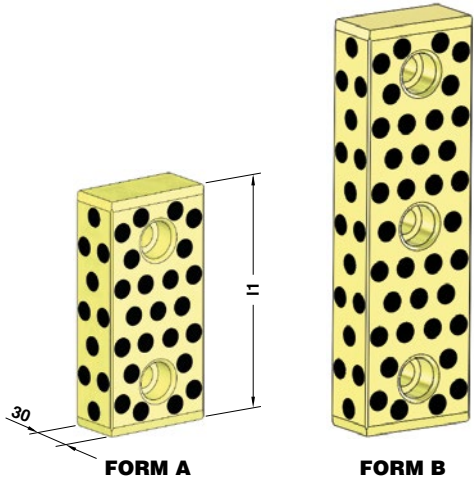
| VOLVO CODE |
|------------|
| 9910244    |

| VOLVO CODE |
|------------|
| 9910244    |

GUIDE BAR VDI 3357 - FÜHRUNGSLEISTE VDI 3357 - LARDONE VDI 3357

**Notes**  
**Material:** Bronze + Graphite - **HB** >190

STOCK



ORDER  
EXAMPLE

| VOLVO CODE |
|------------|
| 3052827    |

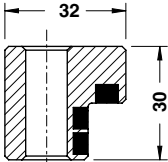
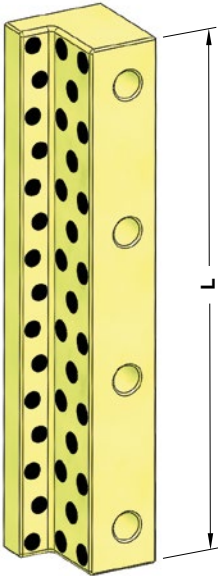
| VOLVO CODE | l1  | FORM |
|------------|-----|------|
| 3052826    | 150 | A    |
| 3052827    | 200 | B    |

ANGULAR GUIDE - WINKELLEISTE - GUIDA ANGOLARE

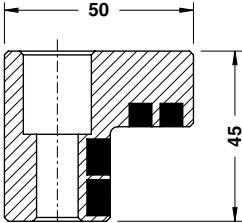
Notes

Material: Bronze + Graphite - HB >190

STOCK



FORM A

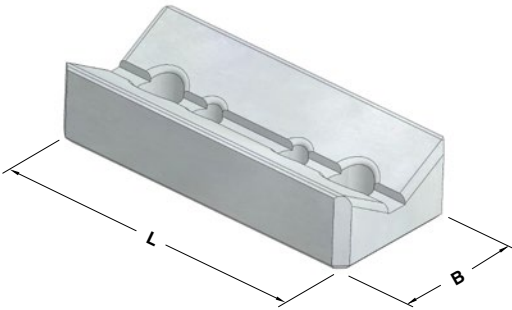


FORM B

Standard Volvo

|            | VOLVO CODE |     |
|------------|------------|-----|
|            | 3052834    |     |
| VOLVO CODE | FORM       | L   |
| 3052833    | A          | 150 |
| 3052834    | A          | 200 |
| 3052835    | B          | 200 |
| 3052836    | B          | 250 |

"V" DRIVER VDI 3357 - PRISMENFÜHRUNG VDI 3357 - GUIDA A "V" VDI 3357



Notes

Material: CK45 - HRC: 58÷60

STOCK



VOLVO CODE

6303052819

VOLVO CODE

B

L

6303052818

65

150

6303052819

65

200

6303052820

125

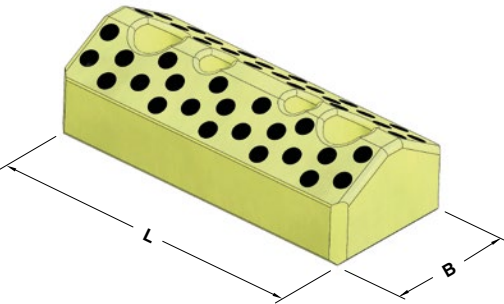
150

6303052821

125

200

"V" DRIVER VDI 3357 - PRISMENFÜHRUNG VDI 3357 - GUIDA A "V" VDI 3357



Notes

Material: Bronze + Graphite - HB >190

STOCK



VOLVO CODE

6303052823

VOLVO CODE

B

L

6303052822

65

150

6303052823

65

200

6303052824

125

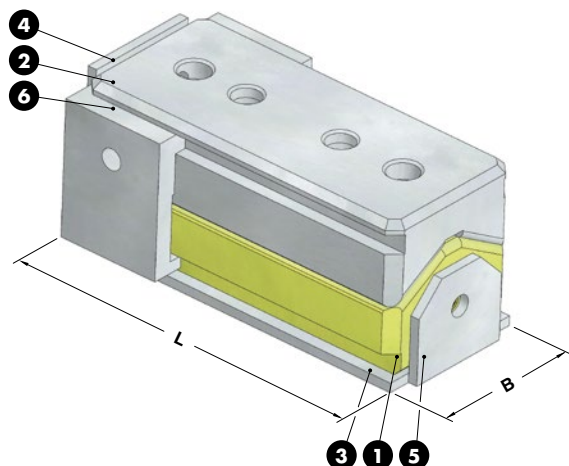
150

6303052825

125

200

**"V" DRIVER WITH POSITIVE RETURN**  
**PRISMENFÜHRUNG MIT ZWANGSRÜCKHOLER**  
**GUIDA A "V" CON GANCIO DI RITORNO**



## Notes

- ❶ 39925989÷92
- ❷ 39925993÷96
- ❸ 39925997÷39926000
- ❹ 39926003÷39926004
- ❺ 39926001÷39926002
- ❻ 39926005



Standard Volvo

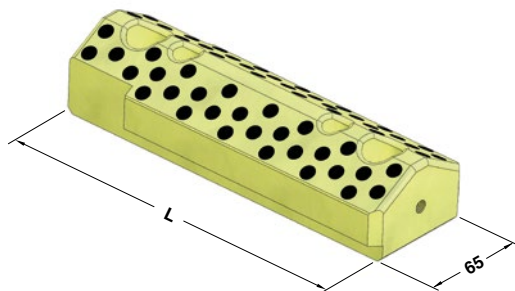


## VOLVO CODE

6339925986

| VOLVO CODE | B   | L   |
|------------|-----|-----|
| 6339925985 | 65  | 150 |
| 6339925986 | 65  | 200 |
| 6339925987 | 125 | 150 |
| 6339925988 | 125 | 200 |

**"V" DRIVER - PRISMENFÜHRUNG - GUIDA A "V"**



## Notes

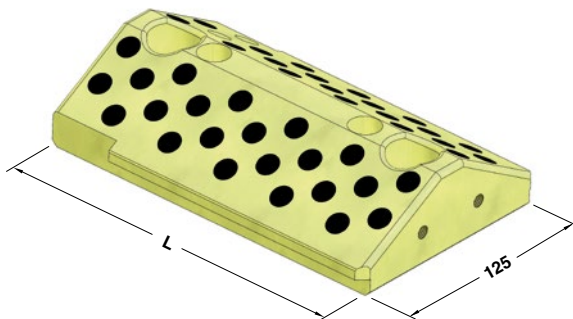
**Material:** Bronze + Graphite - HB >190

## VOLVO CODE

6339925990

| VOLVO CODE | L   |
|------------|-----|
| 6339925989 | 150 |
| 6339925990 | 200 |

## "V" DRIVER - PRISMENFÜHRUNG - GUIDA A "V"



## Notes

Material: Bronze + Graphite - HB &gt;190



VOLVO CODE

6339925992

VOLVO CODE

L

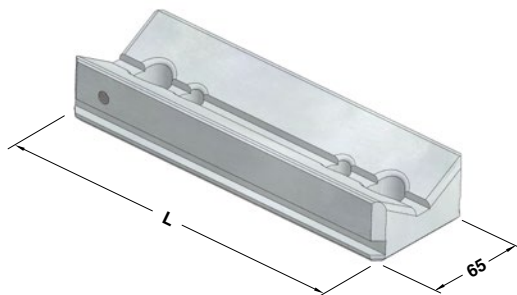
6339925991

150

6339925992

200

## "V" DRIVER - PRISMENFÜHRUNG - GUIDA A "V"



## Notes

Material: CK45 - HRC: 58÷60



VOLVO CODE

6339925994

VOLVO CODE

L

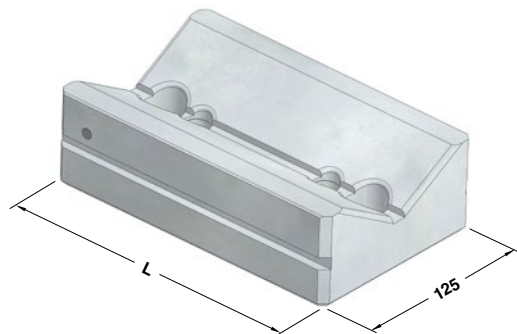
6339925993

150

6339925994

200

## "V" DRIVER - PRISMENFÜHRUNG - GUIDA A "V"



## Notes

Material: CK45 - HRC: 58÷60



VOLVO CODE

6339925996

VOLVO CODE

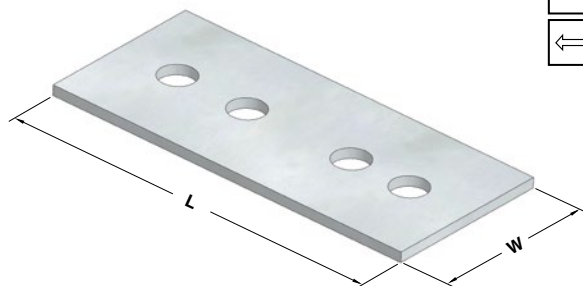
L

6339925995

150

6339925996

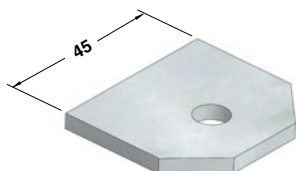
200

**BCD 8272,6759****OMCR****ADJUSTMENT PLATE LOWER - JUSTIERPLATTE UNTEN - PIASTRA DI REGISTRAZIONE INFERIORE****STOCK****Notes****Material:** S355JR**VOLVO CODE**

6339925998

| VOLVO CODE | W   | L   |
|------------|-----|-----|
| 6339925997 | 65  | 150 |
| 6339925998 | 65  | 200 |
| 6339925999 | 125 | 150 |
| 6339926000 | 125 | 200 |

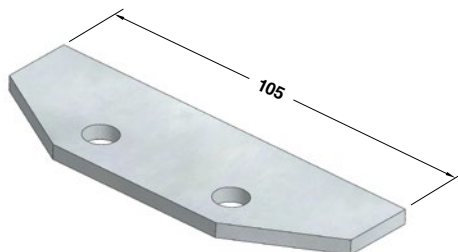
Standard Volvo

**BCD 8272,6759****OMCR****ADJUSTMENT PLATE FRONT - JUSTIERPLATTE VORNE - PIASTRA DI REGISTRAZIONE FRONTALE****Notes****Material:** S355JR**STOCK****VOLVO CODE**

6339926001

**VOLVO CODE**

6339926001

**BCD 8272,6759****OMCR****ADJUSTMENT PLATE FRONT - JUSTIERPLATTE VORNE - PIASTRA DI REGISTRAZIONE FRONTALE****Notes****Material:** S355JR**STOCK****VOLVO CODE**

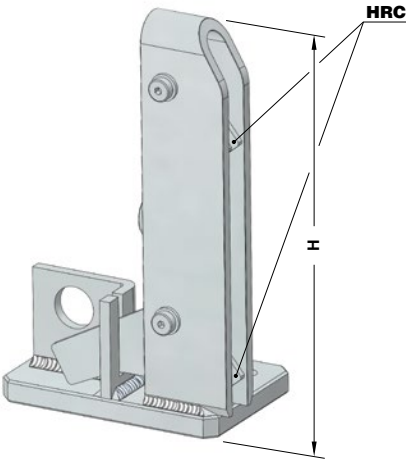
6339926002

**VOLVO CODE**

6339926002

**BCD 8272,6759****OMCR****ADJUSTMENT PLATE REAR - JUSTIERPLATTE HINTEN - PIASTRA DI REGISTRAZIONE POSTERIORE****Notes****Material:** S355JR**STOCK****VOLVO CODE****6339926003****VOLVO CODE****6339926003****BCD 8272,6759****OMCR****ADJUSTMENT PLATE REAR - JUSTIERPLATTE HINTEN - PIASTRA DI REGISTRAZIONE POSTERIORE****Notes****Material:** S355JR**STOCK****VOLVO CODE****6339926004****VOLVO CODE****6339926004****BCD 8272,6759****OMCR****POSITIVE RETURN - ZWANGSRÜCKHOLER - GANCIO****Notes****Material:** 34CrNiMo6**STOCK****VOLVO CODE****6339926005****VOLVO CODE****6339926005**

SUPPORT FOR SENSOR - LAGEKONTROLLE FÜR PLATINEN - SUPPORTO SENSORE



Notes

**Material:** Steel - **HRC:** 58÷60

STOCK

\* As shown in drawing  
Gemäß zeichnung  
Come a disegno

\*\* Opposite to drawing  
Spiegelverkehrt  
Opposto al disegno

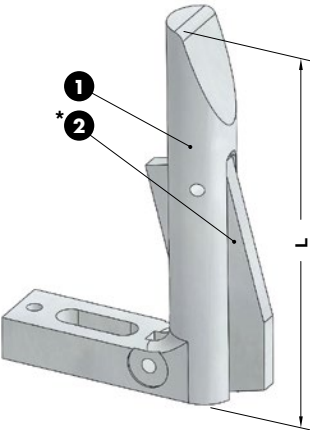


| VOLVO CODE |
|------------|
| 6305935476 |

| VOLVO CODE | H   | SIDE   |
|------------|-----|--------|
| 6305935475 | 145 | LEFT** |
| 6305935476 | 145 | RIGHT* |
| 6305935477 | 185 | LEFT** |
| 6305935478 | 185 | RIGHT* |

Standard Volvo

GAGE FOR SENSOR - EINWEISER FÜR TEILLAGEKONTOLLE - RIFERIMENTO PER SENSORE



Notes

**1 Material:** CK60

**2 Material:** St37 **HRC:** 58÷60

STOCK

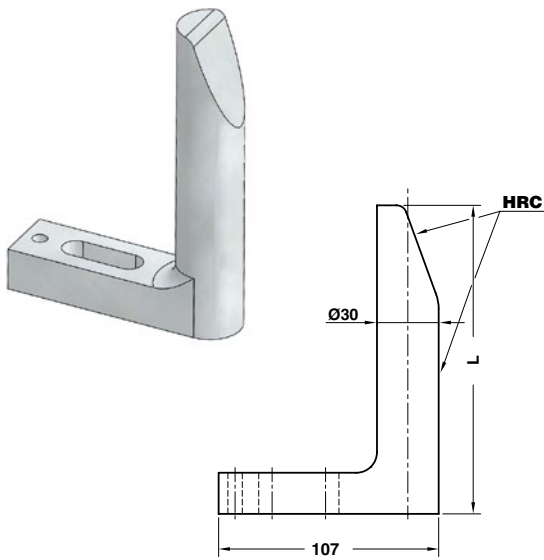


| VOLVO CODE |
|------------|
| 6303051761 |

| VOLVO CODE  | L   |
|-------------|-----|
| 6303051760* | 120 |
| 6303051761* | 150 |
| 6303051762  | 180 |
| 6303051763  | 250 |

\* With short plate  
Mit kurz platte  
Con piastra corta

GAGE HARDENED - EINWEISER GEHÄRTET - RIFERIMENTO INDURITO



Notes

Material: CK60 - HRC: 58÷60

STOCK



VOLVO CODE

3051755

VOLVO CODE

L

3051754

65

3051755

90

3051756

120

3051757

150

3051758

180

3051759

250

STRIPPER FOR BLANKING DIES - ABSTREIFER FÜR PLATINENSCHNITTE - ESTRATTORE PER STAMPI



Notes

Material: Elastomer 70SH

STOCK



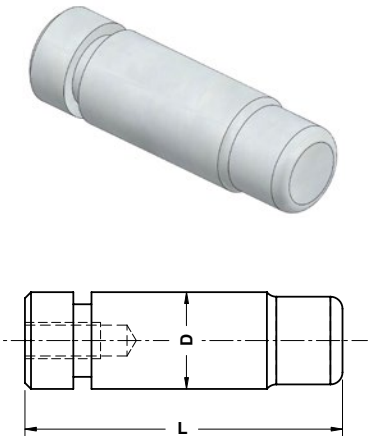
VOLVO CODE

6303042342

VOLVO CODE

6303042342

PAD RETAINER PIN - STECKBOLZEN - PERNO DI ARRESTO



Notes

Material: 42CrMo4

STOCK

|                                                                                   |            |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------|-----|
|  | VOLVO CODE |     |
|                                                                                   | 9900734    |     |
|                                                                                   |            |     |
| VOLVO CODE                                                                        | D          | L   |
| 9900733                                                                           | 25         | 125 |
| 9900734                                                                           | 32         | 145 |
| 9900735                                                                           | 40         | 150 |
| 9900736                                                                           | 50         | 175 |
| 9900737                                                                           | 63         | 210 |

Standard Volvo

LOCK WASHER - SICHERUNGSSCHEIBE - PIASTRINA DI SICUREZZA



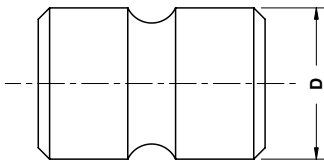
Notes

Material: S235JR

STOCK

|                                                                                                                             |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <div>ORDER<br/>EXAMPLE</div> <div></div> | VOLVO CODE |
|                                                                                                                             | 9900743    |
| VOLVO CODE                                                                                                                  |            |
| 9900743                                                                                                                     |            |

SHOCK ABSORBER - HALTELEMENT - AMMORTIZZATORE



Notes

**Material:** CO-Polyester Elastomer

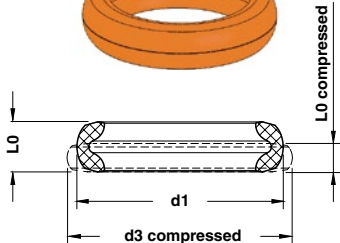
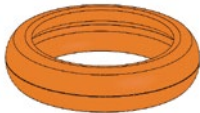
STOCK



| VOLVO CODE |  |
|------------|--|
| 9934356    |  |

| VOLVO CODE | D  |
|------------|----|
| 9934355    | 40 |
| 9934356    | 50 |
| 5937181    | 63 |
| 9934367    | 80 |

ELASTOMER WASHER - DÄMPFUNGSCHEIBE - AMMORTIZZATORE



Notes

**Material:** CO-Polyester Elastomer

STOCK

\*Die höchste Belastung  
Carico massimo ammissibile

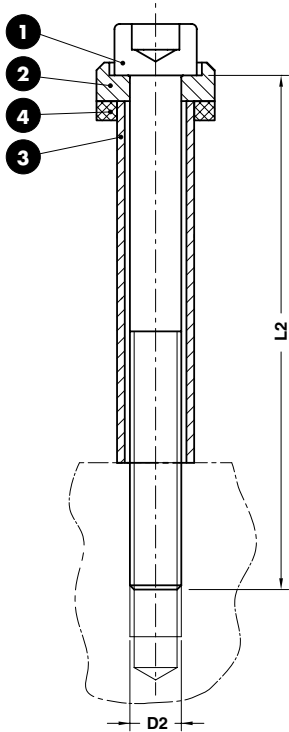
\*\*Komprimiert  
Compresso



| VOLVO CODE |
|------------|
| 6305936830 |

| VOLVO CODE | d1   | d3 (compressed**) | L0   | L0 (compressed**) | Shore | Load* (N) |
|------------|------|-------------------|------|-------------------|-------|-----------|
| 6600017820 | 45,8 | 49,8              | 17,0 | 11,6              | 55D   | 20000     |
| 6305936830 | 54,6 | 61,8              | 21,3 | 13,0              | 55D   | 30000     |
| 6305937132 | 61,8 | 69,9              | 21,5 | 13,2              | 55D   | 46000     |
| 6305939451 | 78,2 | 89,0              | 29,8 | 17,9              | 55D   | 75000     |

GROUND COLLAR SCREW - SCHRAUBE MIT DISTANZROHR - VITE CON COLLETTTO



Notes

- 1 DIN 912 cl. 12.9
- 2 **Material:** Steel 1000 N/mm<sup>2</sup>
- 3 **Material:** Steel 1200÷1400 N/mm<sup>2</sup>
- 4 .5935907÷.5935910

STOCK

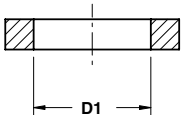


**VOLVO CODE**  
6305935900

| VOLVO CODE | D2  | L2  |
|------------|-----|-----|
| 6305935899 | M8  | 80  |
| 6305935900 | M10 | 90  |
| 6305935901 | M10 | 100 |
| 6305935902 | M10 | 110 |
| 6305939950 | M12 | 100 |
| 6305939951 | M12 | 120 |
| 6305939952 | M12 | 140 |
| 6305939953 | M12 | 180 |
| 6305939954 | M16 | 130 |
| 6305939955 | M16 | 140 |
| 6305939956 | M16 | 150 |
| 6305939957 | M16 | 160 |
| 6305939958 | M16 | 180 |
| 6305939959 | M16 | 200 |

Standard Volvo

BUFFER - STOSSDÄMPFER - AMMORTIZZATORE



STOCK

Notes

**Material:** Elastomer 90 SH



**VOLVO CODE**  
6305935908

| VOLVO CODE | D1   |
|------------|------|
| 6305935907 | 13   |
| 6305935908 | 15,5 |
| 6305935909 | 18   |
| 6305935910 | 26   |



OMCR  
STANDARD DIE COMPONENTS

C 40 U

dynamil